

Dukascopy Europe IBS AS

Privātuma politika

Versija	Apstiprināts
v.5	05.09.2025
v.4	01.11.2022
v.3	01.10.2021
v.2	01.04.2020
v.1	25.05.2018

Stājas spēkā: 12.09.2025

Īpašnieks: Juridiskā un Atbilstības daļa

Piemērojams: Visām divīzijām

Klasifikācija: ārējais dokuments

Nākamā pārskatīšana: 04.09.2026

Apstiprinājusi: Sabiedrības padome

1. TERMINI UN SAĪSINĀJUMI

Klients (Datu subjekts) – fiziska persona, kas izmanto, ir izmantojusi vai ir izteikusi vēlmi izmantot Sabiedrības sniegtos Pakalpojumus (tostarp Potenciālie klienti).

Sabiedrība (Pārzinis) – Dukascopy Europe IBS AS, reģistrēta Latvijas Republikas Komercreģistrā ar Nr. 40003344762, juridiskā adrese: Marijas iela 2A, Rīga, Latvija.

Pārzinis – persona (Sabiedrība), kas nosaka Personas datu Apstrādes nolūkus un līdzekļus.

Datu subjekts – identificēta vai identificējama fiziska persona (piem., Klients, Klienta pārstāvis, darbinieks).

DAS (DPO) – Datu aizsardzības speciālists.

Dukascopy grupa – Dukascopy Bank SA, kas dibināta Šveices Konfederācijā (tostarp tās Latvijas pārstāvniecība), un Dukascopy Europe IBS AS, kas dibināta Latvijas Republikā.

EEZ – Eiropas Ekonomikas zona.

ES – Eiropas Savienība.

VDAR (GDPR) – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (Vispārīgā datu aizsardzības regula).

Personas dati – jebkura informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisku personu (Datu subjektu).

Politika – šī Dukascopy Europe IBS AS Privātuma politika.

Apstrāde – jebkuras darbības ar Personas datiem (vākšana, reģistrēšana, glabāšana, izmantošana, nodošana, dzēšana u.c.).

Profilēšana – jebkāda veida automatizēta Personas datu Apstrāde, lai novērtētu noteiktus personas aspektus, jo īpaši analizētu vai prognozētu personas ekonomisko situāciju, uzticamību, uzvedību, atrašanās vietu vai pārvietošanos un atbalstītu Klienta izpēti (CDD).

Pakalpojumi – jebkuri Sabiedrības Klientiem un citām fiziskām vai juridiskām personām piedāvātie pakalpojumi.

NILLTPF likums – Noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas un terorisma un proliferācijas finansēšanas novēršanas likums.

2. PIEMĒROŠANAS JOMA

2.1. Šīs Politikas mērķis ir informēt Datu subjektus, kas izmanto vai vēlas izmantot Pakalpojumus, par Apstrādi, ko veic Pārzinis (Sabiedrība) un, attiecīgā gadījumā, Dukascopy grupa, kā arī nodrošināt nepieciešamos datu aizsardzības noteikumus un mehānismus.

2.2. Politika attiecas uz mijiedarbību, izmantojot tīmekļvietnes, tīmekļa vai mobilās lietotnes, elektronisko saziņu (tostarp sarunas pa ierakstītām telefona līnijām), video identifikāciju, Sabiedrības telpās un pa pastu.

3. PERSONAS DATU KATEGORIJAS, KURAS SABIEDRĪBA APSTRĀDĀ

3.1. Sabiedrība var vākt un apstrādāt šādas Personas datu kategorijas mērķiem, kas norādīti 4. sadaļā:

3.1.1. Vispārējie identifikācijas dati – vārds, uzvārds, dzimšanas datums, personas kods, dzimums, identitātes dokumentu (pase/ID karte/vadītāja apliecība) kopijas un dati, fotogrāfijas un citi saistītie dati.

3.1.2. Kontaktinformācija – dzīvesvietas un korespondences adrese, tālruņa numurs, e-pasta adrese un saistītie dati (ja nepieciešams).

3.1.3. Finanšu un darījumu dati – bankas konta informācija, līdzekļu un aktīvu izcelsme, ienākumi un to stabilitāte, darījumu dati, ieguldījumu mērķi, riska tolerance, nodokļu maksātāja numurs (TIN), nodokļu rezidences valsts un citi saistītie dati.

3.1.4. Informācija par izglītību un saimniecisko darbību – izglītības līmenis, darba vieta un nozare, iepriekšējā darba pieredze, saimnieciskā/komercedarbība, pieredze ieguldījumos un citi saistītie dati.

3.1.5. Ar Klientu saistīto personu dati – pilnvarotās personas/pārstāvji, radnieki un informācija par to, vai ar Klientu cieši saistītas personas saskaņā ar NILLTPF likumu var klasificēt kā politiski nozīmīgas personas (PNP/PEP), kā arī citi saistītie dati.

3.1.6. Pakalpojumu lietošanas un tehniskie dati – informācija par izmantotajiem Pakalpojumiem, personiskajiem iestatījumiem, IP adresi, ierīču identifikatoriem, izvēlēto valodu, dalību aptaujās/konkursos/kampaņās.

3.1.7. Dati par noziedzīgiem nodarījumiem un pārkāpumiem – dati par noziedzīgiem nodarījumiem attiecībā uz Klientiem, Potenciālajiem klientiem, patiesajiem labuma guvējiem un to pārstāvjiem tikai gadījumos, kad to atļauj likums un tiek nodrošināti atbilstoši aizsardzības pasākumi.

3.1.8. Audio/video dati – videonovērošanas (CCTV) ieraksti, telefonsarunu ieraksti, kā arī video/audio, kas ģenerēts video identifikācijas laikā (tostarp dzīvīguma pārbaudes).

3.2. Iepriekš minētais uzskaitījums nav izsmeļošs. Nepieciešamības gadījumā Sabiedrība var pieprasīt, vākt un apstrādāt citus Personas datus saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem.

4. PERSONAS DATU APSTRĀDES TIESISKAIS PAMATS UN MĒRĶI

4.1. Sabiedrība apstrādā Personas datus, ja piemērojams vismaz viens no turpmāk minētajiem tiesiskajiem pamatiem:

4.1.1. Līgums – Apstrāde ir nepieciešama, lai noslēgtu un izpildītu Distances līgumu vai citu līgumu ar Datu subjektu.

4.1.2. Juridisks pienākums – Apstrāde ir nepieciešama, lai Sabiedrība kā Pārzinis izpildītu tai piemērojamās tiesību aktos noteiktos pienākumus (piem., NILLTPF likums, MiFID II/MiFIR, nodokļu un grāmatvedības tiesību akti).

- 4.1.3. Legitīmās intereses – Apstrāde ir nepieciešama Sabiedrības vai trešās personas legītīmo interešu īstenošanai (piem., IT un maksājumu drošība, krāpšanas novēršana, pakalpojumu uzlabošana, iekšējā administrēšana un grupas līmeņa atskaites, kā arī līdzīgu Pakalpojumu tiešais mārketinga esošajiem Klientiem).
- 4.1.4. Piekrišana – Datu subjekts ir devis skaidru piekrišanu vienam vai vairākiem konkrētiem mērķiem, un piekrišanu var atsaukt jebkurā laikā, neietekmējot iepriekšējo Apstrādi.
- 4.1.5. VДАР 10. pants – Datu par noziedzīgiem nodarījumiem un pārkāpumiem Apstrāde tikai, ja to atļauj ES vai Latvijas tiesību akti (piem., NILLTPF likums) un ar atbilstošiem aizsardzības pasākumiem.
- 4.2. Sabiedrība apstrādā Personas datus šādiem mērķiem:
- 4.2.1. Pakalpojumu nodrošināšana un administrēšana;
 - 4.2.2. administratīvas informācijas nosūtīšana, tostarp politiku atjauninājumi un izmaiņas līgumu noteikumos;
 - 4.2.3. informācijas nosūtīšana par Pakalpojumiem, produktiem, izglītojošiem materiāliem, gaidāmiem pasākumiem un citu Klientam noderīgu informāciju saistībā ar Pakalpojumiem (Jūs jebkurā laikā varat iebilst pret tiešo mārketingu);
 - 4.2.4. ar noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju, terorisma un proliferācijas finansēšanu, kā arī ar darījumiem saistīto risku novērtēšana un mazināšana;
 - 4.2.5. tiesisko pienākumu izpilde un/vai valsts iestāžu pieprasījumu izpilde;
 - 4.2.6. saistībā ar prasību celšanu, īstenošanu vai aizstāvību un Sabiedrības legītīmajām interesēm;
 - 4.2.7. papildu vai atbalsta pakalpojumu nodrošināšana.

5. AUTOMATIZĒTA LĒMUMU PIEŅEMŠANA UN PROFILĒŠANA

- 5.1. Automatizēta lēmumu pieņemšana un profilēšana tiek izmantota Klientu Personas datu Apstrādes laikā, lai izveidotu Klientu riska profilus, veiktu Klientu izpēti un uzraudzītu darījumus, lai novērstu noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizāciju un terorisma un proliferācijas finansēšanu. Pamatojoties uz minēto procesu rezultātiem, Sabiedrības darbinieki var pieņemt individuālus lēmumus katram Klientam.
- 5.2. Ja lēmums, kas rada tiesiskas vai līdzvērtīgi būtiskas sekas Klientam, balstās tikai uz automatizētu Apstrādi, Sabiedrība nodrošina, ka šāda Apstrāde ir nepieciešama līguma noslēgšanai vai izpildei vai ir atļauta ar likumu, un Klientam ir tiesības saņemt cilvēka iesaisti, paust savu viedokli un apstrīdēt lēmumu.

6. PERSONAS DATU IZPAUŠANA

- 6.1. Sabiedrība izpauž Klientu Personas datus tikai tādā apjomā, kāds nepieciešams deleģēto funkciju izpildei un ja pastāv atbilstošs tiesiskais pamats.
- 6.2. Sabiedrība var izpaust Personas datus:

- 6.2.1. atlasītām un norīkotām trešajām personām, tostarp Dukascopy grupas pakalpojumu sniedzējiem, kas Sabiedrības uzdevumā sniedz pakalpojumus, pamatojoties uz rakstisku līgumu ar atbilstošiem aizsardzības pasākumiem un Apstrādes ierobežojumiem (tai skaitā IT/mākonis, audita, identitātes verifikācijas, mārketinga, tulkošanas un/vai izpētes, datu analītikas pakalpojumu sniedzēji);
- 6.2.2. Dukascopy grupas sabiedrībām iekšējās administrēšanas, risku kontroles un konsolidētās atskaites vajadzībām;
- 6.2.3. maksājumu, tirdzniecības, norēķinu, korespondentbanku un tirgus infrastruktūras partneriem;
- 6.2.4. profesionālajiem konsultantiem (piem., revidentiem, juristiem, apdrošinātājiem);
- 6.2.5. valsts iestādēm, regulatoriem vai citām tiesībsargājošām iestādēm gadījumos, kas paredzēti likumā;
- 6.2.6. trešajām personām pēc Klienta norādījuma vai, ja tas nepieciešams, lai celtu, īstenotu vai aizstāvētu tiesiskās pretenzijas.

7. PERSONAS DATU NOSŪTĪŠANA ĀRPUS ES/EEZ

- 7.1. Personas dati var tikt nosūtīti ārpus ES, EEZ un/vai Šveices Konfederācijas tikai tad, ja ir nodrošināti atbilstoši aizsardzības pasākumi un ir spēkā vismaz viens no šiem pamatiem:
 - 7.1.1. Eiropas Komisija ir pieņēmusi adekvātuma lēmumu attiecībā uz galamērķa valsti vai mehānismu (piem., Šveice; ES-ASV Datu privātuma satvars sertificētiem ASV saņēmējiem);
 - 7.1.2. pārziņa un saņēmēja attiecībās tiek piemērotas Standarta līguma klauzulas (SCCs), ko pieņēmusi Eiropas Komisija (tostarp pārsūtīšanas ietekmes novērtējums un, ja nepieciešams, papildu pasākumi);
 - 7.1.3. nosūtīšana ir nepieciešama līguma noslēgšanai vai izpildei ar Klientu par Pakalpojumu sniegšanu;
 - 7.1.4. nosūtīšana ir nepieciešama saskaņā ar ES vai Latvijas tiesību aktiem;
 - 7.1.5. Klients ir devis skaidru piekrišanu konkrētai nosūtīšanai.

8. KLIENTA TIESĪBAS

- 8.1. Katram Klientam ir tiesības:
 - 8.1.1. piekļūt saviem Sabiedrības apstrādātajiem Personas datiem, iesniedzot rakstisku pieprasījumu; ja pieprasījums ir pārmērīgs un/vai atkārtots, Sabiedrība var piemērot saprātīgu maksu, ņemot vērā kopijas sagatavošanas administratīvās izmaksas, ievērojot tiesību aktu ierobežojumus;
 - 8.1.2. panākt neprecīzu vai nepilnīgu Personas datu labošanu bez nepamatotas kavēšanās;

- 8.1.3. pieprasīt Personas datu dzēšanu ("tiesības tikt aizmirstam"), izņemot gadījumus, kad Apstrāde ir nepieciešama Distances līguma izpildei vai juridiska pienākuma izpildei saskaņā ar ES vai Latvijas tiesību aktiem (piem., NILLTPF likumu);
 - 8.1.4. pieprasīt Apstrādes ierobežošanu, ievērojot iespējamās pretējos tiesiskos pamatus;
 - 8.1.5. uz datu pārnesamību, ja Apstrāde balstās uz piekrišanu vai Distances līgumu un tiek veikta automatizēti, ievērojot citu personu tiesības un brīvības;
 - 8.1.6. iebilst jebkurā laikā pret Apstrādi, kas balstīta uz Sabiedrības legītimajām interesēm, tostarp jebkurā laikā iebilst pret tiešo mārketingu;
 - 8.1.7. tikt informētam par automatizētu individuālu lēmumu pieņemšanu, tostarp profilēšanu, un pieprasīt cilvēka iesaisti, ja piemērojams;
 - 8.1.8. iesniegt sūdzību Datu valsts inspekcijā (Latvijas personas datu aizsardzības uzraudzības iestādē), ja sūdzību nav iespējams atrisināt ar Sabiedrību/DAS (skat. sadaļu "Kontaktinformācija").
- 8.2. Visas tiesības īstenojamas labticīgi, iesniedzot rakstisku pieprasījumu. Sabiedrība atbild viena mēneša laikā, ar iespēju termiņu pagarināt, kā to atļauj tiesību akti.

9. ATBILDĪBAS ATRUNA

Klients piekrīt neuzskatīt Sabiedrību, Dukascopy grupu un to darbiniekus un saistītās personas par atbildīgiem par jebkādiem zaudējumiem, tostarp finansiāliem, kas Klientam radušies sakarā ar Klienta Personas datu (piem., piekļuves datu) izpaušanu vai izmantošanu trešajai personai, ja šāda izpaušana izriet no Klienta darbībām vai nolaidības vai no trešo personu ļaunprātīgas/krāpnieciskas informācijas iegūšanas no Klienta. Klients ir atbildīgs par piekļuves datu aizsardzību un jebkādu izpaušanu nepilnvarotām personām.

10. PERSONAS DATU GLABĀŠANAS TERMIŅŠ

- 10.1. Personas datu glabāšanas termiņš ir atkarīgs no Sabiedrības noteiktā Apstrādes mērķa un nepārsniedz to, kas nepieciešams šim mērķim.
- 10.2. Nosakot glabāšanas termiņus, Sabiedrība ņem vērā ar Klientiem noslēgtos līgumus un līgumsaistības, Sabiedrības legītimās intereses un piemērojamos normatīvos aktus. Nosakot glabāšanas termiņus, Sabiedrība ņem vērā ar Klientiem noslēgtos līgumus un līgumsaistības, Sabiedrības legītimās intereses un piemērojamos normatīvos aktus.
- 10.3. Parasti Sabiedrība glabā Klienta Personas datus piecus (5) gadus pēc darījuma attiecību izbeigšanas ar Klientu, ja piemērojami tiesību akti neparedz citādi.
- 10.4. MiFID II prasību ietvaros ierakstītā saziņa pa ierakstītām līnijām tiek glabāta vismaz piecus (5) gadus (un līdz septiņiem (7) gadiem – pēc kompetentās iestādes pieprasījuma). NILL/CTF uzskaites dati tiek glabāti vismaz piecus (5) gadus no darījuma attiecību izbeigšanas vai gadījuma rakstura darījuma dienas, ar pagarinājumiem, ja to atļauj likums.

11. SĪKDATNES

Sabiedrības tīmekļvietnē tiek izmantotas sīkdatnes (nelieli teksta faili, kas tiek izvietoti ierīcē), lai nodrošinātu vietnes darbību, saglabātu informāciju par Klientu izvēlēm un nodrošinātu Sabiedrībai statistisko informāciju. Sīkdatnes netiek izmantotas, lai personiski identificētu Klientus. Detalizēta informācija par sīkdatņu veidiem un nolūkiem ir pieejama Sabiedrības Sīkdatņu politikā.

12. KONTAKTINFORMĀCIJA

12.1. Klientu atbalsts (24/7): tālrunis +371 67 399 000; +371 67 399 039; e-pasts: support@dukascopy.eu.

12.2. DAS: e-pasts dpo@dukascopy.eu; pasta adrese: Datu aizsardzības speciālists, Dukascopy Europe IBS AS, Marijas iela 2A, Rīga, Latvija.

13. NOSLĒGUMA NOTEIKUMI

Sabiedrība patur tiesības jebkurā laikā vienpusēji grozīt Politiku. Būtiski grozījumi tiks publicēti Sabiedrības tīmekļvietnē kopā ar Politikas jaunāko redakciju. Klients apņemas regulāri pārskatīt Sabiedrības tīmekļvietni, lai sekotu Politikas atjauninājumiem.